

ABOU DABI – Communauté At-Large : sensibilisation et participation

Lundi 30 octobre 2017 – 15h15 à 16h45 GST

ICANN60 | Abou Dabi, Émirats arabes unis

NON IDENTIFIE: [Langue anglaise]

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Si le personnel est prêt, nous pouvons commencer. Ce n'est pas ça, ce n'est pas la bonne présentation.

Bonjour à tous. Je suis le président du sous-comité de participation et de sensibilisation de l'ALAC. Nous avons une séance divisée en deux parties aujourd'hui. Pour la première partie nous allons nous concentrer sur le travail du sous-comité de participation et de sensibilisation et puis la deuxième partie, qui commence à 16 h, constituera en une présentation de la communauté At-Lrge de l'ICANN. Donc pour les nouveaux arrivants, cela vous donnera l'occasion de comprendre ce que nous faisons et comment nous travaillons.

Et nous serons également disponibles pour répondre à vos questions.

Donc nous allons commencer par la première partie, qui est celle du travail du sous-comité.

Remarque : Le présent document est le résultat de la transcription d'un fichier audio à un fichier de texte. Dans son ensemble, la transcription est fidèle au fichier audio. Toutefois, dans certains cas il est possible qu'elle soit incomplète ou qu'il y ait des inexactitudes dues à la qualité du fichier audio, parfois inaudible ; il faut noter également que des corrections grammaticales y ont été incorporées pour améliorer la qualité du texte ainsi que pour faciliter sa compréhension. Cette transcription doit être considérée comme un supplément du fichier mais pas comme registre faisant autorité.

Donc dans cette diapo, nous avons ici présenté le travail que nous comptons faire au FGI 2017. Le programme CROP qui est un programme de sensibilisation régionale d'At-Large, et puis nous avons les points saillants du document sur le comité d'intégration, le plan d'intégration, et les calendriers et les outils que nous comptons utiliser pour les parties prenantes.

Et si nous avons le temps de tout faire, nous allons essayer de répondre à vos questions. Passons directement à la première diapositive, sur la présentation de la sensibilisation et la participation.

Diapo suivante. Suivante. Bien.

Donc je présente rapidement ce que fit le sous-comité de sensibilisation et de participation. Nous nous concentrons sur le contact avec les nouveaux membres potentiels de la communauté At-Large, et sur la participation des membres existants et nouveaux de la communauté At-Large. Voilà pourquoi nous nous appelons sous-comité de participation et de sensibilisation.

Et nous essayons donc de nous aligner aux efforts, aux initiatives d'At-Large, de faire ce travail. Si vous souhaitez participer à ce travail, vous pouvez rejoindre notre sous-comité, soit en venant nous parler, soit en entrant en contact avec le personnel d'At-Large.

Par rapport aux membres de notre sous-comité, nous avons un groupe très divers qui compte des membres des 5 régions et bien sûr vous pouvez également voir une liste complète des membres du sous-comité à l'écran ;

Voilà ce que nous sommes là pour faire.

Diapo suivante.

Donc pour la sensibilisation et la participation nous nous concentrons d'une part sur la sensibilisation au forum sur la gouvernance de l'internet de 2017 qui se tiendra à Genève en fin décembre 2017.

Alors, le contexte pour cette initiative, correspond au fait qu'un bon nombre parmi nous avons participé au FGI 2016 au Mexique et nous avons senti qu'il faudrait que l'on ait une approche un peu plus ciblée pour l'At-Large de l'ICANN vu qu'il y avait tellement de membres de notre communauté là, et sachant que ce forum de gouvernance internet était un bon endroit pour trouver des membres potentiels pour notre communauté.

Donc nous avons présenté une demande de budget à l'ICANN qui a été d'abord approuvée par l'ALAC et puis par l'ICANN.

On nous a dit qu'on aurait des fonds pour soutenir les déplacements de deux membres, ce qui dépendait bien sûr de l'approbation du MAG du FGI pour nous donner la place pour

faire un atelier, et puis il fallait que nous présentions un rapport détaillé.

Nous avons eu un bon nombre de propositions qui ont été approuvées par le MAG du FGI tant des régions Asie Pacifique que de l’Afrique, donc nous sommes maintenant en mesure d’utiliser ces fonds de soutien aux déplacements pour organiser ces activités de sensibilisation au FGI.

Nous avons également obtenu un stand au FGI 2017, parce qu’il a été approuvé par le MAG. Et les co-présidents, donc avons décidé que Glenn Mcknight, sera le membre du sous-comité de participation et de sensibilisation qui assistera au FGI 2017.

Donc voilà à peu près sur quoi nous nous concentrons. Cela dit, je vais maintenant céder la parole à Glenn à mes côtés, parce qu’il nous faut d’une part coordonner les personnes qui vont assister au FGI, pour essayer de programmer des bénévoles de manière à avoir un calendrier pour s’occuper du stand et puis nous occuper des matériaux qu’il nous faut pour le FGI.

Donc Glenn, vous avez la parole.

GLENN MCKNIGHT:

Merci. Donc nous avons créé une page où nous demandons aux personnes de compléter les informations sur les séances qu’ils vont assister, sur les jours qu’ils prévoient d’être à Genève.

Il y a déjà des personnes qui ont inscrit leur nom, mais qui n'ont pas confirmé leurs fonds, donc on n'a pas des informations très exactes.

Mais voyant les données de 2016, il y avait 22 membres de notre communauté qui étaient à l'événement, on n'avait pas de stand, mais il y avait un stand magnifique de la NCUC qui avait eu un bon niveau de participation. Donc nous espérons avoir le même niveau de participation et d'intérêts que ce que la NCUC a eu.

Apparemment les stands sont un peu plus petits cette année, lorsqu'on les compare aux stands du Mexique, mais nous aurons du matériel de sensibilisation, nous aurons du matériel de lecture, et nous allons coordonner avec le personnel pour voir si on aura des panneaux.

C'est un tout petit espace, c'est une petite boîte, donc ce n'est pas comme si on pouvait avoir énormément dans le stand. Ça ne pourrait avoir que deux personnes.

Donc ceux qui veulent venir, ceux qui sont généralement intéressés auront un adaptateur énergétique pour être connecté à l'At-Large. Donc voilà ce que nous allons donner aux personnes qui visiteront notre stand, c'est un adaptateur avec le logo d'At-Large.

Et puis avec Heidi nous sommes en train d'essayer de coordonner la fabrication de boutons, de zappettes, un bouton.

Donc en fait ce n'est pas un stand énorme comme on voit ailleurs, mais bon, ce sera ce qu'on a.

Toutes les femmes autour de la salle sont contentes pourtant. Alors toutes les femmes sauf une sont contentes.

Alors nous avons deux activités en cours, en ce moment. Je suis moi-même membre de trois panels, mais je suis sûr que nous sommes tous dans la composition de différents panels, mais cela constitue une bonne occasion de faire de la sensibilisation. Donc nous nous y attendons.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Merci Glenn. Y a-t-il des remarques ou des commentaires ?

Satish ?

SATISH BABU:

Merci Dev, je me demandais s'il y avait d'autres activités au-delà du stand qui pourraient être faites formellement ou informellement, parce que je pense qu'on pourrait peut-être commencer à prévoir d'autres activités.

CLENN MCKNIGHT: Comme vous savez, il y a des discussions éclair comme le speed-dating, ce qui serait bien. Donc il faudrait que l'on identifie des personnes qui y seront pour s'occuper d'un sujet particulier, pour faire le réseautage dans ces échanges.

EURODIG a organisé un cocktail magnifique dans un endroit qui est vraiment fantastique, donc c'est une bonne occasion. La dernière fois Diplo avait un atelier en espagnol, il faudrait vérifier si c'est le cas cette fois. Mais il y a énormément de cocktails, un peu comme à l'ICANN.

Donc nous prévoyons bien sûr que la personne de l'ALAC qui viendra et moi-même faisons beaucoup de travail de réseautage, de voir avec qui on discute, de faire le suivi des personnes qu'il serait intéressant d'aborder pour voir à quel RALO il devrait s'unir.

Donc on n'a pas exactement des occasions de recrutement, mais on a pourtant des opportunités.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Heidi.

HEIDI ULLRICH: Merci Dev. Je suis Heidi, du personnel. Glenn a dit qu'on avait une personne de l'ALAC qui serait là également, cette personne

sera sélectionnée vers la mi-novembre, ce sera un membre de l'ALAC qui sera tenu de respecter certains critères, y compris la capacité de faire du réseautage. Il faudra que la personne connaisse bien les questions de politique, l'At-Large et qu'elle puisse ou qu'elle sache faire du réseautage.

D'autre part, j'ai partagé sur le chat la page wiki que nous avons créée, que Glenn a créée. Donc Dev et Glenn, si vous me le permettez, le personnel publiera un calendrier, un emploi du temps sur cette page pour essayer de recueillir toutes les activités organisées par l'ICANN mais également les activités suivies par les membres de l'At-Large.

Donc d'ici décembre, vous aurez la liste complète. Satisfait vous parlez de cet emploi du temps, donc là-dessus vous allez pouvoir voir à quels ateliers vous pourrez assister. Donc l'idée en fait d'avoir cet emploi du temps est de vous permettre d'ajouter vos propres activités.

GLENN MCKNIGHT:

Oui pour ceux qui ont suivi le chat sur skype, j'ai travaillé sur une petite affiche qui résume par jour quelles sont les activités, quel est le sujet, dans quelle salle. Donc ça vous permet de voir tout de suite, d'un seul coup d'œil quelles sont les activités où assister. Donc lorsque les personnes se rapprocheront du stand,

ça leur permettra de savoir à quelle séance elles veulent assister.

Donc voilà à peu près ce que nous avons commencé à créer. Et puis avec Tijani nous essayons de peaufiner un peu la conception, les aspects visuels pour que ce soit plus attirant.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: On a d'autres questions, il va falloir que ce soit bref. Alors je vois que j'ai Renata, je vous reconnais, et puis quelqu'un d'autre. Renata ?

RENATA AQUINO RIBIERO: Merci. J'ai une question toute simple, c'est pour savoir si on a des tickets de tag pour le stand d'At-Large au FGI et puis s'il y a des actions immédiates. Par exemple ici au stand des boursiers, nous avons des conversations d'une demi-heure, ou alors du matériel qui puisse être partagé à travers les réseaux sociaux qui puissent être introduits dans le stand d'At-Large. Donc si besoin, je suis là pour vous aider à le faire. Merci.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Merci Rénata. Nous avons un autre intervenant, est-ce qu'on pourrait lui faire parvenir un micro. Voilà. Dites-nous votre nom s'il vous plait.

CHENAL CHAIR: Je m'appelle Chenai, merci, je suis boursière à la 60e réunion de l'ICANN. J'allais faire un commentaire similaire à celui de Renata, c'est que peut-être ce serait bien de faire savoir aux personnes qu'on aura un stand au FGI et d'élaborer une stratégie, en particulier pour les nouveaux arrivants comme moi, qui voulons nous impliquer dans la communauté At-Large. Merci.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: C'est une bonne idée. Daniel ?

DANIEL NANGHAKA: Oui, c'est juste pour souligner ce que disait Chenai. Depuis l'approbation du stand, on a commencé à élaborer des informations mais le défi est que les membres qui auraient pu être présent ou qui pourraient être présents qui vont assister au FGI ne savaient pas très bien quelle était la disponibilité au FGI. Mais puisque maintenant on a une idée plus claire des disponibilités et des membres qui seront au FGI, on pourrait peut-être commencer à compléter nos disponibilités pour pouvoir avoir un stand qui ait toujours de bonnes personnes.

DEVANAND TEELUCKSINGH: Bien, donc action à suivre, à noter pour le personnel, c'est d'envoyer un avis sur la liste de diffusion ALAC Announce, c'est-à-dire que si vous allez assister au FGI et que vous faites partie de la communauté At-Large, complétez-le sur le wiki s'il vous plait. D'accord ? Très bien.

Alors, on peut maintenant passer à l'intervenant suivant. Nous avons une autre question. Allez-y.

ADEEL SADIQ:

Adeel Sadiq du Pakistan. Que je sache, il y a 28 boursiers du FGI.

Pardon, je reprends sur un autre micro.

Nous avons 28 boursiers de l'ISOC au FGI donc ne serait-il pas possible d'avoir une séance ciblée directement à ces personnes sur l'ALAC pour ces 28 boursiers de l'ISOC qui seront présents au FGI ?

GLENN MCKNIGHT:

Oui, exactement. Merci. J'ai Susanna qui lève la main au fond de la salle, elle est l'une de nos ambassadrices de l'ISC qui va y assister, et nous allons également contacter les autres personnes qui y seront parce que j'ai vu qu'il y aura énormément de présence de l'ISOC au FGI.

Donc on voudrait s'assurer que les ambassadeurs viennent nous voir spécialement si c'est des gens qui connaissent d'autres.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Merci Glenn. Merci de cette suggestion. Je vois Adam Peake qui lève la main. Voyons si le micro fonctionne correctement maintenant.

ADAM PEAKE:

Bonjour à tous. Je m'excuse d'être arrivé en retard.

Je voulais partager avec vous quelques informations sur le FGI et sur les autres stands, particulièrement.

Il y aura un stand particulier de l'ICANN et nous souhaiterions inviter les membres de l'At-Large qui s'y rendront à essayer de nous aider à occuper le stand de l'ICANN aussi, un peu comme on le fait ici.

Donc l'idée serait d'essayer de trouver quelles sont les heures qui vous conviendront parce que personne ne sait exactement quel sera l'emploi du temps du FGI pour l'instant, mais vous aurez également cette occasion.

Et nous essayerons de décider de cela un peu plus près de décembre, mais cela vous permettra de savoir d'emblée quand

vous serez disponibles une fois que vous saurez à quels ateliers vous comptez assister.

Puis le jour zéro comme on l'appelle, le dimanche après-midi, le jour avant le début du FGI, il y a un nombre d'activités, notamment une séance que Jean-Jacques et moi avons organisée qui porte sur la société civile au sein de l'ICANN, sur les bénéfices d'y participer. Nous avons invité Alan, qui n'est peut-être pas dans la salle.

Et étant donné que nous n'avons pas de fonds supplémentaires pour cet événement, malheureusement, je me demande si peut-être vous voudriez venir nous parler si vous êtes là. Je sais que Sarah Kidden a déjà été abordée, on lui a déjà demandé si elle voudrait intégrer le panel. Mais je veux vous faire cette invitation à tous. Ce n'est pas un événement de l'ICANN, donc on ne contrôle pas vos déplacements et votre assistance. Bien sûr on le sait, mais on aimerait bien que les participants de l'At-Large s'unissent à cette séance.

Pour l'instant on a au moins Sarah et Alan, mais je voudrais parler au reste parmi vous, vous serez les bienvenus, et essayez s'il vous plait de venir un jour à l'avance.

D'autre part, il y aura un autre évènement de la société civile samedi, parce que FGI a maintenant des évènements au jour

zéro, et des événements au jour moins un. Je pense qu'il se pourrait même qu'il y ait un jour moins deux qui serait vendredi.

C'est un peu compliqué à suivre, c'est vrai.

Mais samedi, le jour moins 1, certains des groupes de la société civile qui étaient très actifs au FGI et dans le SMSI tiendront leur propre événement.

Donc c'est dire ce sont des groupes qui organisent des événements à travers un groupe qui s'appelle [BestBit], que vous connaissez peut-être. Donc cet événement va se tenir samedi.

Je ne participe pas à la planification de l'emploi du temps, mais si vous n'arrivez pas là, vous ne pourrez pas y participer. Donc c'est déjà bien d'y penser, ce serait bien de prévoir cela.

Et donc l'idée serait peut-être de partager ce message sur la liste de diffusion d'At-Large, mais bon, je vous le dis tout de suite.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Merci Adam. Nous serions contents de participer à cet événement du jour zéro. Je ne sais pas par rapport au jour moins 1, parce que c'est un peu plus compliqué par rapport au soutien au déplacement, mais c'est déjà bien de savoir que cela existe.

On pourrait alors maintenant passer au point suivant de l'ordre du jour il me semble, puisqu'il n'y a plus de question. Et il s'agit donc de l'utilisation du CROP par l'At-Large.

Alors l'idée est de donner une notion de sur quoi il s'agit. CROP, ça veut dire programme de sensibilisation régional communautaire en anglais, et ça nous permet de pouvoir obtenir des fonds pour jusqu'à 5 personnes pour que jusqu'à 5 personnes se déplacent pour faire de la sensibilisation en un même exercice fiscal.

On ne va pas ici entrer dans les détails de comment l'At-Large a organisé ce processus, mais au sein de notre sous-comité, et je pense que ce sera à Heidi plutôt d'expliquer cela parce qu'on n'a pas de personnel de CROP dans la salle. Mais l'idée serait de savoir s'il est possible d'avoir des modifications de dernière minute...

Ha ! On a du personnel de CROP dans la salle, pardon je ne vous avais pas vu. Alors, ma question pour vous, en tant que personnel de CROP, serait s'il était possible de faire des exceptions de manière à ce que l'une des personnes pour lesquels ont aura obtenu les fonds de déplacement puissent se déplacer en dehors de la région.

C'est surtout dans le cas des RALO qui savent qu'il y a des personnes qui vont assister à un événement qui n'est peut-être

pas dans leur région, mais que ce sont des personnes de sa région qui vont y assister.

Donc si on ne pourrait pas utiliser ces fonds potentiellement pour les utiliser à un événement de sensibilisation, à cet événement de sensibilisation.

BENEDETTA ROSSI:

Merci. Est-ce que vous m'entendez ? Oui. Bien je suis Benedetta Rossi, je travaille au personnel d'At-Large pour le CROP. En termes de voyage à l'extérieur de la région, je dirais que la réponse la plus rapide sera non, hélas.

Il y a une option maintenant qui existe pour la GNSO, pour un voyage à l'extérieur de la région. Et c'est parce qu'ils ne sont pas liés à une région.

Donc nous travaillons comme ça pour des groupes qui n'ont pas de membre dans une région en particulier. Mais sinon la base du CROP est une composante régionale, et donc vous avez des structures régionales qui sont les RALO, et donc vous travaillez au niveau de la région. Et le CROP fonctionne au niveau de la région.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Merci ; est-ce qu'il y a des réponses ou des commentaires ? Bien.

Donc du point de vue des RALO, en tout cas en ce qui concerne l'IGF, les 5 RALO peuvent vouloir envoyer quelqu'un à l'IGF pour faire de la sensibilisation. Si ce n'est pas possible pour cette année fiscale, on peut peut-être y réfléchir pour l'année suivante, faire une modification dans les fonds du CROP pour l'année prochaine.

Je vois qu'il y a une question.

ALI ALMBESHAL: Est-ce qu'on doit considérer cela comme un non catégorique ou est-ce qu'on peut en parler ?

BENEDETTA ROSSI: Nous pouvons en discuter, mais pour cette année, pour l'exercice fiscal de cette année, la réponse est non. Ça ne s'appliquera pas cette année.

ALI ALMESHAL: Très bien.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Merci, nous allons passer au point suivant de notre ordre du jour alors.

Prochaine diapo.

Bien, donc voilà, le travail que nous allons faire au niveau du sous-comité de sensibilisation et de participation.

Première chose que nous allons faire, c'est un programme d'intégration de la communauté, des documents. Ce que nous voulons faire c'est quelque chose qui aide les gens à naviguer, surtout les nouveaux arrivants sur le site d'At-Large, pour qu'ils puissent savoir où faire certaines choses, où trouver d'autres choses.

Donc on a réfléchi, on a cherché un moyen de faire cela. Et donc nous avons considéré cela comme un cycle dans lequel on veut aider les gens, à travers ce cycle, à comprendre comment fonctionne At-Large, comment participer à At-Large, et comment promouvoir At-Large.

Et c'est un cycle de vie d'une certaine façon.

Donc, ce que nous avons fait, au niveau de notre sous-comité, ça a été... Nous avons créé une série de présentations qui seraient comme une boîte à outils que l'on puisse utiliser de différentes manières. Une boîte à outils flexible et que l'on peut utiliser pour les représentants des structures At-Large, pour qu'ils puissent former leurs membres. Ça peut être aussi utilisé pour des événements, pour le public en général. Et ce sera disponible en ligne et off ligne, sans connexion.

Et ce que nous avons fait aussi, nous avons fait une série de diapositives pour travailler dans le domaine de l'intégration.

Donc maintenant, ce que vous pouvez faire, nous n'avons pas fini encore de faire ce travail, c'est là que nous aurions besoin de la communauté, pour qu'elle nous aide un petit peu sur l'élaboration de ces documents. Et au cours des deux prochaines semaines, nous allons envoyer des emails pour vous expliquer en quoi consiste ces jeux de diapositives et je vais vous demander de compléter certains jeux de diapositives, certaines séries de diapositives et puis de me dire s'il y a des besoins de modification pour certains thèmes ou certaines choses qui vous paraissent pouvoir être modifiées, ou des points que vous voudriez ajouter.

Donc nous voulons que la communauté participe ici, parce qu'il peut y avoir des différences entre la façon dont chaque région fait certaines choses, la façon dont les membres individuels peuvent entrer au sein d'At-Large. Chaque RALO a un travail différent par exemple.

Donc nous avons besoin que la communauté nous aide à corriger ce matériel avant de le diffuser.

Je ne vais pas vous parler du document en lui-même. Vous trouverez le lien sur le Wiki. Je vais vous envoyer un email aussi dans une semaine ou deux.

[NARINE KHACHATRYAN]: On m’a demandé à plusieurs reprises, parce que je suis mentor, comment travailler à ce programme d’intégration de la communauté. Est-ce que vous pourriez me donner quelques informations de plus ?

Au niveau pratique, si quelqu’un veut participer à ce programme de la communauté, qu’est-ce qu’il faut faire ? Merci.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: En termes de documentation, nous sommes en train d’essayer d’obtenir l’aide de la communauté pour l’élaboration de ces vidéos, série de diapos, textes, etc. et nous voulons diffuser cela sur ICANN Learn.

Et, au niveau des programmes spécifiques pour les mentors et pour les personnes mentorées qui participent aux réunions présentiellees d’ICANN, nous sommes en train de mettre cela, de voir un petit peu le détail de cela.

Mais en général le mentor, pour cette année, le responsable c’est Olivier Crepin-Leblond, et nous avons Beran et Isaac qui travaillent avec lui et qui sont ses mentorés.

Donc nous allons reprendre un petit peu les choses au début, nous allons expliquer ensuite comment les mentorés peuvent

être sélectionnés, les mentors. Nous aurons ensuite un matériel qui sera bientôt présenté à ce propos.

Donc je n'ai pas encore de réponse à vous donner sur la façon de participer puisque ce processus n'a pas encore été élaboré.

HEIDI ULLRICH:

Merci Dev, je voudrais savoir si vous pouvez nous expliquer un petit peu plus ce que vous voulez.

Parce que ce programme de participation de la communauté auquel vous avez participé jusqu'à maintenant a élaboré ce matériel. Est-ce que vous pouvez m'aider à comprendre si ce matériel va être présenté au comité de participation ? Pourquoi est-ce qu'il y a des modifications si c'est le cas ?

Parce que je ne comprends pas très bien comment vous allez faire.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Merci Heidi. Comme je l'ai dit, il y a deux parties ici dans notre travail. La documentation en elle-même, c'est donc une partie de notre travail et nous n'avons pas fini encore.

Ensuite nous allons travailler avec le comité At-Large et le comité de participation pour nous aider à corriger ce texte et ce matériel.

Une fois que ce matériel sera élaboré, nous allons demander aux mentors et aux mentorés d'utiliser ce matériel avant la réunion présenteielle.

Par exemple, cela pourra être utile pour les mentorés qui devront faire une formation en utilisant ce matériel, avec des appels en conférence, avec leurs mentors.

C'est comme cela que je pense que ces deux choses vont pouvoir travailler en parallèle.

Et la deuxième chose, comment la communauté peut faire de la sensibilisation, comment former les membres des ALS, des organisations, et le public aussi en général.

Donc nous essayons d'abord de faire une documentation suffisamment flexible pour qu'elle puisse s'adapter à tous ces publics différents.

John ? Allez-y, vous avez la parole.

JOHN LAPRISE:

Je voulais faire un commentaire sur ce programme que je trouve fantastique pour tous ceux qui sont à portée de main. Il faut trouver un sujet qui vous intéresse et dans lequel ICANN travaille et fonctionne. Vous inscrire à une liste de travail, participer aux

téléconférences, etc. Donc ça c'est la manière la plus rapide de participer, je dirais.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Nous allons présenter cela dans la deuxième partie de notre présentation, qui est la présentation du comité At-Large. Donc si vous voulez vous pouvez rester et nous dire après ce que vous en pensez, comment on peut améliorer cela.

Maureen ?

NAUREEN HILYARD: Oui, rapidement. Nous avons fait un ebook pour la célébration d'APRALO de cette semaine, qui va avoir lieu cette semaine, et j'ai utilisé les informations qui sont sur la partie d'intégration de votre site, pour les ALS et j'ai utilisé certaines diapos. Donc c'est quelque chose qui est très utile. On peut l'utiliser de différentes façons, et c'est bien, parce qu'au lieu de devoir le faire, on peut le trouver tout prêt disons.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Je vois qu'il y a d'autres questions ? Allez-y, soyez brefs. Alfredo et ensuite Beran. Soyez brefs.

ALFREDO CALDERON: Alfredo Calderon, je suis boursier d'ICANN.

J'ai participé à certaines discussions concernant ce projet d'intégration, mais j'ai aussi participé au processus de participation et j'aime bien le commentaire fait par John, parce que moi-même j'ai participé au travail de certains groupes de travail en répondant aux commentaires, en me portant volontaire aussi dans plusieurs groupes de travail.

Mais je ne suis pas sûr si j'ai bien compris en quoi consistait ce programme d'intégration.

Parce qu'en tant que boursier, je voudrais savoir si ce programme va être ma prochaine étape ou si le fait de participer à des groupes de travail, le fait de venir à cette réunion présente, me qualifie, me donne certains privilèges, me permet de satisfaire à certains critères pour rentrer dans ce programme d'intégration.

Parce que j'aimerais participer plus activement, j'aimerais bien commencer à travailler comme leader.

Alors comment est-ce que je peux... Qu'est-ce que je peux faire dans ce sens ?

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Merci Alfredo. Nous sommes en train d'élaborer cette documentation, nous allons inclure des commentaires, des suggestions, et donc vous allez pouvoir participer dans ce sens.

Et pour la deuxième partie, comment devenir, comment rentrer dans ce programme d'intégration, c'est un programme pour les AC et les SO d'ICANN. La perspective d'At-Large a été un petit peu réélaborée, parce que nous voulions donc modifier le système. Donc pour le moment nous n'avons pas de réponse à vous donner, mais nous sommes en train de mettre en place quelque chose.

Beran ? Soyez bref s'il vous plait.

BERAN GILLEN:

Merci Dev. Moi aussi je suis mentoré pour ce programme d'intégration. Je voudrais ajouter quelque chose à ce que John Laprise a dit concernant la possibilité d'utiliser ce document.

Ce document peut être utilisé en trois étapes. Si vous êtes un nouvel arrivant et que vous ne connaissez pas du tout ICANN, vous avez une présentation, les documents qui vont avec cette présentation. Si vous commencez un petit peu à participer, mais dans une autre unité constitutive ou une autre communauté, nous en tenons compte, ou si vous connaissez un petit peu At-Large mais vous voulez participer davantage ou participer à un groupe de travail, vous avez aussi une autre possibilité de le faire.

Donc c'est un matériel qui nous permet d'avoir trois approches.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Une fois que cette documentation sera terminée, nous allons avoir des versions traduites dans différentes langues de façon à ce que ce matériel puisse répondre vraiment aux besoins de la communauté et des différentes communautés dans les différentes langues.

Peut-être, aussi, une fois que ce matériel aura été approuvé ou ratifié, nous passerons donc à cette étape de traduction.

Bien, si vous voulez nous allons passer aux deux derniers points. Donc le calendrier de sensibilisation.

Le sous-comité de participation a plusieurs calendriers. Nous avons créé cela parce que le programme du CROP avait des problèmes concernant les événements qui avaient lieu dans les différentes régions pour que les gens puissent se rendre à ces événements et demander des fonds pour y aller.

Donc nous avons demandé aux 5 régions d'organiser ce calendrier. Et vous voyez les liens sur lesquels vous pouvez trouver ce calendrier et en bas, vous avez un lien qui permet, si vous êtes inscrits sur le Wiki d'At-Large, d'accéder à ce calendrier.

Donc si vous savez qu'il y a un événement qui va avoir lieu dans votre région, s'il vous plait, ajoutez-le à ce calendrier, parce que

cela va aider le leadership des RALO à savoir qui ils vont envoyer à chaque événement, s'ils vont envoyer quelqu'un, s'ils vont envoyer trois personnes ou une personne à chaque événement. Parce que le CROP a besoin de 6 semaines pour étudier nos demandes de financement de voyages. Et c'est bien de savoir à l'avance quels sont les événements auxquels nous voulons participer. Parce que si vous faites une demande avec deux semaines d'avance seulement, ça ne sera pas possible d'obtenir ce financement.

Donc ajoutez les événements au calendrier quand vous voyez qu'il y a des événements qui peuvent intéresser les membres de votre RALO.

Allez-y, vous avez une question ?

HEIDI ULLRICH:

Je voulais vous dire que je suis heureuse de voir qu'on a Mario qui travaille pour le soutien des SO et des AC et qui va travailler aussi au niveau des relations avec les ALS. Donc il va travailler avec Silvia, la responsable de la région pour entrer en contact avec les ALS.

Et en ce qui concerne le calendrier, nous allons commencer à développer un espace général pour toutes les activités, les documents, surtout pour les événements régionaux, pour que

vous puissiez diffuser des photos sur les événements auxquels vous avez participé. C'est aussi une promotion au niveau des médias sociaux pour ces événements.

Donc nous allons bientôt avoir un espace dans lequel on va avoir des documents actifs qui pourront être, à travers Mario, qui pourront être téléchargés.

MARIO ALEMAN:

Oui, comme vous l'avez dit Heidi, nous voulons créer un espace de travail pour les ALS. Et l'objectif de cet espace sera de donner un peu plus de vitalité aux structures At-Large.

Donc vous allez pouvoir partager des événements, partager des photos d'un événement, nous parler d'un événement, nous faire part de certaines nouvelles importantes de votre région. Et cela va permettre de revoir un petit peu les activités auxquelles vous avez participé dans différentes présentations.

Et puis, aussi, à propos du leadership, c'est très important en tant que groupe, en tant qu'individuel, de savoir un petit peu ce qui est fait.

Donc je vais vous demander de m'aider à recueillir tout ce type d'informations, lorsque vous faites des activités avec vos chapitres ou avec d'autres parties prenantes, dites-le-nous et

racontez-nous ce qui se fait dans vos régions et envoyez-nous du matériel.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Merci Mario. C'est une excellente initiative, parce que je pense que les ALS font pas mal de choses et des fois on n'est pas au courant de ce qu'ils font.

Adam, allez-y, vous avez la parole. Rapidement.

ADAM PEAKE:

Adam Peake, du personnel de la participation des parties prenantes. C'est quelque chose que je voulais vous dire justement.

Vous savez que notre équipe participe à différents événements dans différentes régions et ce que nous voulons commencer à faire, c'est de vous dire quand on a été invité à un événement, ou lorsqu'on participe à l'organisation d'un événement quelque part, de façon à ce que vous sachiez qu'une ALS... Par exemple, le 16 novembre plusieurs d'entre nous vont être à Berlin pour l'IGF. Donc si vous êtes à Berlin, venez nous voir.

Et la même chose pour le programme de boursier. Nous voulons que les gens soient au courant, s'il y a des activités liées à ICANN

qui ont lieu dans leur région, qu'ils puissent le savoir et s'y rendre.

Des fois, ce ne sont pas des événements auxquels nous allons inviter les gens parce qu'il n'y a pas de financement de voyage associé à cela, mais c'est juste pour que vous le sachiez, pour que vous en sachiez un petit peu plus.

Donc voilà, donc Mario on peut voir si on peut coordonner cela ensemble. C'est quelque chose qui nous paraît important, si quelque chose à lieu dans une ville, quelque part dans le monde, on essaiera de vous le faire savoir.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Bien, c'est l'heure, nous allons passer à la deuxième partie de notre réunion. Donc Daniel rapidement.

DANIEL NANGHAKA: Je suis très heureux que le personnel fasse cela. Mais je voudrais dire que la communauté, au niveau de... Je voudrais savoir s'il y a un personnel et une stratégie du personnel pour la participation des parties prenantes. Est-ce que vous avez une stratégie à long terme ?

ADAM PEAKE:

Il me semble que la bonne réponse serait oui. Les stratégies de participation régionale ou les différentes régions, en fait, suivent les discussions et y répondent. Donc je pense que le plan général en fait dépend de ce qui nous arrive à travers ce processus communautaire.

Mais le personnel est effectivement invité à des événements partout dans le monde, tout le temps, et cela ne fait pas partie de la stratégie, cela fait partie du fait que l'ICANN est l'une des organisations clefs partout dans l'écosystème de l'internet.

Et le résultat est que nous trouvons des personnes qui sont invitées partout dans le monde, à n'importe quel moment pour faire la promotion du modèle de l'ICANN, pour parler de la gouvernance de l'internet.

Donc d'une part oui, la stratégie générale suit ce que nous recevons de nos politiques communautaires et des différentes régions. Mais beaucoup de ce que vous voyez au jour le jour, c'est-à-dire des membres du personnel qui se déplacent d'une réunion à une autre, correspond aux invitations que nous recevons.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Merci. Dernière question. Nous sommes presque à l'heure, donc dépêchez-vous s'il vous plait. On lui fait parvenir un micro s'il vous plait. Merci Mario.

NON IDENTIFIE: Merci, moi ce qui m'inquiète par rapport à tout cela, serait de savoir si l'ALAC mesure l'efficacité de ces programmes d'intégration.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: C'est une bonne question, merci.

C'est une question qu'on nous a déjà posée, de savoir quelle est l'efficacité de tout cela, et c'est difficile de le mesurer. Parce qu'à mesure qu'on fini un évènement on commence déjà à travailler sur quelque chose d'autre.

Mais le personnel va devoir commencer à élaborer des rapports et des analyses de ces événements de sensibilisation ou de ces autres essais, disons. Il faudrait évaluer si c'est accessible ou pas.

John, mais très rapidement s'il vous plait.

JOHN LAPRISE: Par rapport aux deux dernières questions, d'abord concernant le personnel. D'après mon expérience, le personnel n'est pas très

proactif, mais plutôt réactif pour répondre aux besoins des ALS et des RALO. Donc ils agissent suivant nos instructions, à certaines limites, mais ils ont des plans qu'ils élaborent avec nous, et ils agissent suivant ces plans. Donc dans un certain sens ils sont plus réactifs que proactifs.

Mais ils sont tout à fait là pour nous aider.

Et puis correspondant aux mesures, c'est une question sur laquelle nous travaillons en ce moment. Nous en avons discuté avec notre sous-comité des mesures l'autre jour, et je suis sûr que John abordera cette question.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Merci. On est presque à l'heure. Bon, j'ai une autre personne qui lève la main, je vous cède la parole.

FAHD BATAYNEH: Bonjour à tous, je suis Fahd Batayneh, de participation des parties prenantes du Moyen-Orient.

Je voulais réagir au commentaire de John.

Récemment, nous avons commencé à travailler parce que nous avons 27 ALS du Nord de l'Afrique et du Moyen-Orient dans ma région, et nous avons récemment fait circuler un questionnaire pour leur demander au sujet de leurs besoins de formations

pour l'exercice fiscal 2018, c'est-à-dire l'actuel. Et ils ont partagé leurs besoins. Et le résultat finalement de ce questionnaire était qu'ils voulaient que l'ICANN s'implique davantage en termes de renforcement des compétences, pour faire partie de leurs activités, à distance ou en personne. Et puis pour assister aux écoles de gouvernances internet locales.

Nous avons collaboré avec le personnel ICANN, à travers Heidi et son équipe, et nous avons accordé d'y travailler ensemble.

Donc il y a quelques semaines, nous avons travaillé avec Ali Almeshal, le Vice-Président d'APRALO - pardon, je ne suis pas toujours très bien à quelle région appartient chacun parmi vous. Donc nous avons fait cela et nous avons organisé des activités aux Émirats Arabes Unis et à Bahreïn.

Donc si vous sentez que nous sommes plus réactifs que proactifs, j'espère que vous verrez des changements à ce niveau-là.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Merci. Je pense que nous sommes maintenant à la moitié du temps qui nous est alloué, donc il va falloir que l'on passe à la partie suivante.

Rapidement, en attendant à ce que la diapo suivante apparaisse sur Adobe Connect, je voudrais partager avec vous le fait que

notre analyse montre une division par pays, comme les parties prenantes de l'ICANN par pays. Donc nous voyons combien de boursiers actifs viennent d'un pays, s'il y a des structures At-Large dans le pays, si vous avez des représentants de la CCNSO, si c'est des représentants du GAC.

Et cet outil a été mis à jour par le sous-comité de participation et de sensibilisation pour la réunion 60 de l'ICANN.

Je pense qu'il faudra que l'on voie par la suite avec le personnel s'ils sont en mesure d'entretenir cet outil après la réunion.

D'accord ?

Alors, la deuxième partie de notre séance portera sur une introduction à la communauté At-Large. Et j'espère que l'on pourra partager cela sur la salle Adobe Connect, pour que tout le monde puisse le voir.

Et bien, est-ce que c'est prêt ? Parfait.

Alors soyez les bienvenus, je m'appelle Dev Anand Teelucksingh, et la deuxième partie de notre séance se penchera sur la communauté At-Large.

C'est surtout pour les nouveaux venus, pour vous aider à comprendre ce qu'est exactement la communauté At-Large de l'ICANN.

Nous aborderons trois questions, d'une part ce que nous sommes, d'autre par quelles sont nos activités, et finalement comment vous impliquer à la communauté At-Large.

Si vous avez des questions à poser, c'est le moment de profiter. Vous avez 45 minutes pour cette séance.

Alors diapo suivante.

Donc la communauté At-Large, qui sommes-nous? Nous sommes une communauté de bénévoles, avec plus de 200 organisations. Je pense que nous en sommes à 220. Et les membres individuels qui représentent les intérêts des utilisateurs internet individuels au sein des activités de l'ICANN.

Diapo suivante.

Le point clef, ici, c'est que nous représentons les intérêts des utilisateurs internet. Parce qu'en un certain sens, on ne peut pas dire que nous représentons les utilisateurs parce que nous ne tenons pas d'élections entre les 7 milliards d'utilisateurs autour du monde, nous représentons leurs intérêts.

Si les groupes soutiennent les capacités des individus à s'exprimer dans le cadre des activités de l'ICANN, vous pouvez nous rejoindre. Donc cela comprend des groupes d'utilisateurs, groupes de la société civile, des groupes académiques, des

groupes de la société civile professionnels. Donc vous pouvez tous vous rejoindre à la communauté de l'ICANN et d'At-Large.

Lorsque les personnes envoient leur formulaire à l'ICANN, l'ALAC l'évalue, et par la suite peut l'accepter pour que vous deveniez une structure At-Large.

En ce moment nous travaillons pour permettre que les personnes qui ne font pas partie d'une organisation, telle qu'on connaît les structures At-Large, puissent se joindre à nous comme membres individuels.

Alors, ici, vous voyez une décomposition, une carte qui montre comment cela fonctionne autour du monde. Donc l'ICANN divise le monde en 5 régions, l'Amérique du Nord, l'Amérique latine et les Caraïbes, l'Afrique, l'Europe et l'Asie Pacifique. C'est ce que nous connaissons comme les 5 régions de l'ICANN.

Les structures At-Large, dans la forme de chaque région, sont des structures régionales At-Large ou RALO.

Outre coordonner les activités de l'ICANN dans les régions, la fonction de ces structures At-Large et des RALO spécifiquement, est de sélectionner des personnes pour qu'elles appartiennent à un comité d'At-Large, l'ALAC.

Une de ces personnes est désignée par le comité des nominations de l'ICANN, que l'on appelle NomCom qui doit

identifier des talents pour intégrer également les différents groupes au sein de l'ICANN.

Donc le comité de l'ALAC comprend 15 membres dont 3 membres par région. D'accord ?

Et l'une des autres responsabilités principales de la communauté At-Large et de l'ALAC est de désigner quelqu'un pour représenter cette communauté au sein du conseil d'administration.

Cette personne, à la fin de la 60^{ième} de réunion, cette personne qui va nous représenter au sein du conseil d'administration sera Léon Sanchez, que vous aurez peut-être vu, c'est le membre entrant.

Alors la communauté At-Large fait trois activités. Donc nous faisons des commentaires sur les activités de l'ICANN, nous travaillons au niveau de l'élaboration de politique, et nous travaillons pour la consolidation de l'organisation.

Diapositive suivante. D'accord.

Donc les commentaires par rapport aux activités de l'ICANN. La communauté At-Large, à travers l'ALAC, doit analyser et fournir des conseils sur les différentes politiques de l'ICANN, de manière à refléter les besoins et les avis des utilisateurs individuels.

L'ICANN a un processus de commentaires publics à travers lesquels les différentes organisations de l'ICANN publient des informations pour commentaire, et puis l'ALAC suit un processus pour savoir s'il est nécessaire d'apporter des commentaires ou pas.

Donc je vous montre un peu comment cela fonctionne.

Alors... On n'a pas de zappette, mais je vous expliquerai rapidement ce que nous présentons ici.

L'organisation ICANN crée des pages Wiki sur l'espace d'élaboration de politiques, et c'est à la communauté, à travers ses listes de diffusion entre autres, d'évaluer la politique et de décider de lire cette politique pour laquelle il y a une consultation publique ouverte. Et par la suite l'ALAC va décider de cette politique et voir s'il est nécessaire de présenter un commentaire public là-dessus ou pas, si ça vaut la peine d'envoyer un commentaire, si cela a un impact sur les utilisateurs finaux ou pas.

S'il était décidé que ce n'est pas la peine, le comité peut tout simplement dire : bon, on ne va pas envoyer de commentaires, et puis la communauté pourra envoyer des commentaires individuels au processus de l'ICANN.

Pourtant, s'il était décidé par contre qu'il est nécessaire d'envoyer un commentaire, l'ALAC va à ce moment-là identifier un rapporteur qui, comme vous savez ont évolué, qui maintenant travaille sur un ordinateur pour demander la participation de la communauté, pour informer de son travail, et aider à rédiger un commentaire sur ce que les personnes pensent par rapport à cette question de politique.

Alors le rapporteur va rédiger une déclaration qui sera publiée et il demandera à la communauté At-Large ce qu'elle en pense. À ce moment-là, la communauté recevra cette version préliminaire des commentaires pour évaluer s'il est correct ou pas, pour l'évaluer disons, et puis la déclaration sera mise à jour.

Diapositive suivante.

Une fois que la déclaration aura été conclue, l'ALAC pourra décider de ratifier cette déclaration à travers un vote.

En général, le vote est quelque chose de plus ou moins formel. S'il y a beaucoup de disputes ou de manque de consensus par rapport à la déclaration - en général au sein de l'ALAC on est plus ou moins d'accords par rapport aux déclarations. Mais une fois que l'ALAC vote et que le commentaire ou la déclaration est approuvée, cela est remis à l'organisation ICANN, au conseil d'administration de l'ICANN ou aux autres groupes comme la

GNSO ou ceux qui ont publié le commentaire public sur lequel porte la déclaration.

Donc voilà le processus pour les consultations publiques sur les activités de l'ICANN. D'accord ?

Donc on va remettre les questions à la fin, je vous prie de patienter.

Donc nous avons évalué et présenté à peu près 300 commentaires à ce jour. Si vous accédez au site web, vous verrez quelles sont toutes ces déclarations. C'est également ordonné par sujets et le tableau montre les sujets des différentes activités en cours, ce que nous avons fait par rapport à ces activités, comme par exemple envoyer des déclarations.

Deuxièmement, nous travaillons sur l'élaboration de politique. C'est-à-dire que nous fournissons des commentaires sur les activités puisque nous sommes un comité consultatif. Mais le conseil, à la fin d'un cycle d'élaboration de politique particulier implique qu'il est très difficile d'apporter des modifications à la politique, surtout si on est en désaccord.

Alors la communauté At-Large, à travers l'ALAC, a commencé à participer directement à l'élaboration de la politique. Donc nous participons au sien des différents groupes de travail de la GNSO, et aux différents groupes de travail intercommunautaires, et aux

différentes équipes de révision, de manière à aider à élaborer la politique à mesure qu'elle avance.

Ici vous avez certains exemples récents, comme l'équipe CCT, donc de la concurrence le choix et la confiance des consommateurs, puis nous avons un groupe de travail intercommunautaire sur la responsabilité qui traverse la piste de travail numéro 2. Ce sont des groupes qui se réunissent au sein des différentes réunions de l'ICANN.

Et puis, pour ce qui est de l'élaboration de politique, nous avons également des agents de liaison désignés par l'ALAC auprès des différents groupes, le comité consultatif de la sécurité et la stabilité, et de la ccNSO et la GNSO.

Ces agents de liaison peuvent nous informer de ce qu'il se passe au sein de chaque groupe, et nous alerter pour nous dire : voyez, voilà ce qui est discuté au sein de cette communauté, donc je vous mets en garde, ou voilà la manière dont cela nous affecte, comment cela nous touche.

Et, à partir de ce moment-là, nous sommes en mesure d'interagir avec ce groupe pour, pourquoi pas, préciser et aborder ce qui nous inquiète.

Diapo suivante.

La troisième activité que nous faisons, c'est la consolidation de l'organisation. Vu que l'ICANN est une grande organisation, le défi est de savoir comment faire pour que notre communauté reste active.

Donc nous avons différentes activités, de différents groupes de travail qui se concentrent sur le renforcement, la consolidation de notre communauté. Donc tous nos groupes de travail sont ouverts à tous, il n'est pas nécessaire d'être membre formel de la communauté At-Large, vous pouvez participer à toutes les séances qui sont ouvertes.

Nous avons des informations sur tous nos groupes de travail qui sont disponibles en ligne.

Pour vous donner quelques exemples sur le type de travail de nos groupes de travail, nous avons des groupes qui se penchent sur les aspects de politiques, d'autres qui se penchent sur la consolidation de l'organisation.

Donc si vous avez des capacités ou des intérêts particuliers, vous êtes sûr de trouver un groupe de travail qui vous intéresse, auquel vous pourrez participer, auquel vous pourrez assister, pour lequel vous pourrez lire les délibérations, et au sein desquels vous pourrez poser des questions.

Donc si vous avez un intérêt à une politique par exemple, on a différents groupes de travail qui se concentrent sur les politiques. Si ce qui vous intéresse, d'autre part, est la société civile, vous pourrez participer au renforcement de compétences, à la sensibilisation et participation par exemple.

Diapositive suivante.

Et puis nous voulons nous concentrer sur la manière de s'impliquer. Mais la question la plus critique pour parler de comment participer sur cette diapositive suivante est : pourquoi s'impliquer ? Pourquoi participer à l'At-Large ?

Nous représentons donc les intérêts des utilisateurs de l'internet dans le cadre des activités de l'ICANN. Si vous me demandiez pourquoi participer à l'At-Large, je dirais que si vous participez à cette communauté, vous avez l'occasion de rencontrer une communauté mondiale, élargie, qui réunit différents intérêts liés à la gouvernance de l'internet, comme la vie privée, la sécurité, etc.

Et, un aspect clef est le fait que du fait d'être dans la salle à mesure que les politiques sont élaborées, vous avez la possibilité de vous faire entendre. Parce que si vous n'êtes pas dans la salle où ces politiques sont élaborées, vous ne pourrez pas avoir d'impact sur les résultats. Donc voilà la raison principale.

Nous avons travaillé sur l'élaboration d'une présentation pour montrer les différentes questions de politique qui pourraient être de votre intérêt. Ce que nous présenterons par la suite à cette séance.

Diapo suivante.

On se demande alors comment participer, où participer.

Alors vous pouvez nous rejoindre sur nos réseaux sociaux en vous abonnant à nos comptes Twitter et Facebook. Nous avons également un calendrier avec toutes nos activités, tous nos appels en conférence que vous pouvez rejoindre en ligne et que vous pourrez écouter en tant qu'observateurs et auxquels vous pourrez poser des questions. Et nous avons également des listes de diffusion où nous discutons de différents sujets qui se passent à l'ICANN.

Toutes ces activités At-Large se déroulent lors d'appels en conférence. Vous pouvez participer en ligne, à travers votre ordinateur, ou alors à travers le téléphone, et vous pouvez même demander à l'ICANN de vous contacter avant que l'appel ne commence.

Et un bon nombre de ces appels sont également interprétés, c'est-à-dire que si vous ne parlez pas l'anglais, nous avons des

services d'interprétation en différentes langues qui sont disponibles.

Une fois que l'appel est fini, parce que nous sommes très transparents, nous publions des transcriptions des appels et vous avez toujours la possibilité de poser des questions.

Alors, encore une fois, vous avez des groupes de travail qui pourraient vous intéresser, notre site web est atlarge.icann.org. Vous pouvez vous informer par rapport aux différentes organisations qui ont déjà rejoint l'At-Large. Vous pouvez suivre les discussions de l'At-Large au sujet des questions de politique d'actualité, et vous pouvez également vous informer sur comment nous rejoindre en ligne.

Alors, je suis à la fin de ma présentation, nous allons maintenant passer aux questions et commentaires.

ALICE NNAOLA BAIN: Alice Bain, c'est une question. Est-ce que vous donnez la priorité aux questions politiques, en termes d'importance ?

DEV ANAND TEELUCKSINGH: C'est une bonne question. Oui. Nous avons discuté cette question de la priorisation pour savoir comment prioriser. Parce qu'il y a beaucoup de choses à ICANN qui demandent notre

attention. Et, comme nous sommes une communauté de volontaires, c'est très difficile de tout voir.

Donc nous avons essayé de discuter de la façon de prioriser. Et nous allons avoir d'autres discussions à ICANN 60 pour voir comment finaliser ce processus de priorité justement.

Donc la réponse est oui. Mais le système n'est pas encore parfait et nous avons besoin de davantage de gens pour nous aider à analyser ces problèmes. Parce que des fois, ALAC ne veut pas faire un commentaire et l'autre communauté dit : si, je vois un problème ici, que se passe-t-il dans ce domaine ? Et la communauté At-Large peut alors décider de faire un commentaire, et ça, c'est arrivé plusieurs fois déjà.

Olivier, allez-y. Daniel, et ensuite Olivier.

DANIEL NANGHAKA:

Je ne suis pas sûr quel est le RALO qui a posé la question concernant l'origine des thèmes, mais au niveau des thèmes justement, je ne sais pas si c'est important de le dire ici, mais je crois que c'est important de savoir que les RALO, surtout EURALO, ont commencé à faire un appel pour savoir quels étaient les thèmes importants, les thèmes brûlants pour leurs membres.

Et à AFRALO, actuellement, nous attendons ce rapport des thèmes brûlants d'AFRALO, qui va nous permettre de voir aussi comment participer et dans quels domaines participer.

Je pense que c'est utile dans ce sens.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Merci Daniel. Olivier, allez-y.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Merci Dev.

Pour répondre à la question concernant la priorisation, je dirais qu'un des grands défis que l'on a à At-Large, c'est que nous devons respecter certains statuts qui indiquent que nous devons savoir tout ce qu'il se passe au sein de l'ICANN. Et il y a énormément de choses qui se passent à ICANN, beaucoup plus que ce qui se passait lorsque ces statuts constitutifs ont été élaborés.

Donc on peut aussi faire des commentaires à l'extérieur des périodes de commentaires publics, et c'est difficile aussi de ne pas être inondé par un grand nombre d'emails qui arrivent en permanence. Les gens me disent je ne sais pas très bien ce qu'il se passe, je reçois 30 emails sur 30 sujets différents et je n'y comprends plus rien.

Donc la tentation c'est de tout effacer, ce qui n'est pas la bonne solution.

Donc une des choses que je dis aux gens, c'est d'abord il faut chercher, voir comment trouver différents dossiers pour les classer, pour classer ces courriels que vous recevez, savoir en fonction du fichier, du dossier dans lequel vous mettez le fichier, savoir de quoi il s'agit. Et ça va vous aider à voir un petit peu ce qui vous intéresse, sur quoi vous voulez faire des commentaires, etc.

Mais nous sommes conscients de ce problème, et une des choses que nous essayons de faire, c'est d'envoyer les informations correctes aux personnes correctes.

Et là les RALO, qui sont une partie de At-Large, font des enquêtes de compétences auprès de leurs propres membres pour être capable de parler à des personnes dans ces structures At-Large, et de leur demander lorsqu'il y a des commentaires à faire, de donner leur commentaire d'expert.

Bien, pour le moment, ce n'est pas automatique, nous le faisons encore de manière manuelle.

La même chose pour les groupes de travail, si vous participez à un groupe de travail, vous allez recevoir plusieurs emails qui vont vous annoncer que vous avez ce groupe de travail. Vous

pouvez aussi conduire une discussion avec vos pairs qui sont intéressés par le même thème que vous.

Je m'excuse d'être un peu long, mais nous essayons de travailler là-dessus. Il n'y a jamais un bon équilibre entre trop d'information et pas suffisamment d'informations. Quand il n'y a pas suffisamment d'informations, les gens te disent : ha mais je n'étais pas au courant !

Donc voilà. On cherche aussi, on aimerait aussi recevoir vos suggestions si vous en avez.

DEVANAND TEELUCKSINGH: Je vois qu'il y a plusieurs mains levées. Je vois Glenn, et Roxanne.

ROXANNE JOHN: Je suis boursière d'ICANN, de cette réunion. Et je vois qu'il y a beaucoup de groupes de travail, donc ma question est comment est-ce que ça fonctionne? Est-ce que cela est organisé en fonction des priorités, des problèmes auxquels ICANN doivent faire face? Et à ce moment-là, peut-être que ce sera relativement facile pour nous de connaître les priorités d'ICANN. Mais bon c'est une question, comment sont organisés ces groupes de travail ?

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Merci Roxanne. Je vais vous répondre. Vous parlez du site d'At-Large ou du site ICANN ?

ROXAN JOHN: Du site At-Large.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Ok. Donc il y a eu une séance samedi ici, je crois que c'était samedi, en tout cas il y a un ou deux jours, où on a analysé les différents groupes de travail d'At-Large. Parce que certains de ces groupes de travail vont être retirés de cette liste parce qu'ils n'existent plus et d'autres vont être conservés dans la liste. Et on va demander à la communauté de venir se joindre à ces groupes. Donc ALAC est en train de décider de cela.

Est-ce que vous voulez savoir comment est-ce que la communauté décide de ces besoins et à ce moment-là, je vous dirais que nous avons des groupes de politique qui diront : bon on va travailler sur les nouveaux gTLD, on a un autre groupe qui va travailler sur les problèmes de DNS, un autre groupe qui va travailler sur les problèmes de responsabilité, c'est le groupe d'évolution.

Voilà, donc vous voyez ces problèmes, à mesure qu'ils sont identifiés - on a un autre groupe qui travaille sur les problèmes du WHOIS - à mesure que les problèmes sont identifiés, on se rend compte qu'il faut créer un groupe de travail.

Et puis il y a aussi un groupe de travail qui s'appelle le sous-comité de l'organisation.

Donc tout dépend des besoins de la communauté At-Large.

Je vois qu'Olivier veut ajouter quelque chose. Peut-être qu'Olivier veut me corriger.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Je voudrais parler de cela. Chaque RALO va prioriser ce qui lui paraît important comme question, ça dépend des régions. Certaines régions vont travailler plus sur la confidentialité des données, d'autres sur les accords d'accréditation, etc.

Et en même temps, une grande partie de notre travail est réactif, nous n'avons pas de contrôle sur ce qui va être dit lors des commentaires publics. Tout dépend de ce qu'il se passe au niveau du processus de développement de la GNSO, ça dépend aussi de ce que le conseil demande, des grandes consultations qui ont lieu au sein de l'ICANN.

Donc il y a un calendrier sur le site internet qui vous présente les consultations à venir. Mais en général, ça va très vite, et avant qu'on soit au courant il faut tout de suite y répondre.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Merci. Alors on a Glenn, on a une question à distance, une personne là-bas, Narine, Holly, je ne vous avais pas vu, excusez-moi ; Glenn allez-y.

GLENN MCKNIGHT:

Ce qu'Olivier disait, c'est que beaucoup d'entre nous dans les RALO, nous avons fait une enquête auprès de notre communauté, parce que nous voulions savoir quelles étaient les connaissances qui existaient au sein de notre communauté.

Donc nous avons analysé les problèmes de politique qui existaient dans ICANN, nous avons fait une enquête auprès de nos RALO, et le résultat était des experts se sont auto-identifiés de façon à ce que lorsqu'on a un problème lié à la sécurité ou autre, on puisse consulter ces personnes qui vont nous exprimer leurs connaissances ou leurs intérêts.

Donc on a davantage de connaissance de cette façon, et on cherche des personnes en permanence, des personnes qui veulent se joindre. Pour les nouveaux arrivants, les boursiers, les

NesxtGen, je vous le dis, votre voix est la bienvenue au sein des RALO pour offrir ce type d'expertise.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Très bien, merci Glenn. Allez-y.

ANJU MANGAL: Je suis Anju, de Fidji.

Et je voudrais prendre la parole ici parce que je voudrais dire que d'abord, At-Large fait du très bon travail concernant la sensibilisation et le renforcement des capacités, mais il y a quand même un problème au niveau de la surcharge d'information. Parce que quand on a une surcharge d'information, on disparaît.

Est-ce que vous avez des personnes, une statistique concernant les personnes qui ont quitté At-Large ?

PARTICIPANT: [rires et applaudissements]

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: 100 % des gens nous quittent après 6 mois. Non c'était une blague, une plaisanterie.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: C'est une bonne question parce que le burn-out des volontaires est un problème qui existe à At-Large. Mais je dirais que ça existe dans tous les secteurs, mais surtout dans la communauté d'At-Large parce que nous ne sommes pas payés, nous sommes des volontaires. Et quant on est à ICANN depuis 10 ans, c'est très, très fatigant. Ça demande beaucoup d'énergie.

Donc oui, il y a des gens, des organisations, qui nous ont quittés, qui nous ont dit on n'en peut plus.

Mais on a aussi remarqué qu'il y a une liste de diffusion qui est très active et beaucoup de membres de la communauté At-Large forment des petits comités de volontaires et ils sont actifs.

Mais, au bout d'un moment, ils ont des problèmes de surmenage, voilà.

Donc il y a des gens qui nous ont dit oui, ça y est c'est trop, je n'en peux plus.

Une autre question ? Mario ?

ABDELDJALIL BACHAR BONG: Je m'appelle... Je réponds au nom de Abdelddjalil Bachar Bong, je suis un ICANN fellow et membre de la communauté At-Large.

Donc ma première question c'est concernant les membership. Ce matin, il y a une personne qui m' a posé une question, donc j'aimerais avoir quelques éléments. Donc sa question c'est quoi ? Si un membre rejoint, c'est-à-dire un RALO, par exemple je prends le cas de AFRALO, il est automatiquement sur les lois AFRALO, il est automatiquement membre de At-Large, la communauté At-Large. Et si au cas où il ne voudrait pas rejoindre le RALO et il rejoint directement At-Large, est-ce qu'il est automatiquement membre directement de sa région, est-ce qu'il est membre directement de AFRALO s'il rejoint At-Large directement sans toutefois passer par AFRALO.

Et ma deuxième question, au niveau de At-Large, est-il possible de faire de nous les [inaudible] un petit résumé à chaque réunion d'ICANN dans toutes les langues possibles, qu'on partage avec la communauté locale. Donc l'essentiel, c'est la communauté locale au pays.

Par exemple les ALS, les ALS c'est pas uniquement avec le staff, avec les représentants des ALS, mais en même temps c'est [avec] la communauté. Par exemple des réunions comme ça, des choses qui se passent, on fait des petits résumés utiles, pas les bombarder avec toutes les informations, et après cela on va faire des [outrich], en local. C'est en local avec les étudiants à l'université, partager avec les informations, tout ce qui est utile. Donc c'est ça ce que je demande et je vous remercie.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Merci beaucoup. Bien la deuxième question était ce que fait ICANN, un rapport pré-réunion et un rapport post réunion pour les SO et Ac qui pourraient résumer un petit peu ce qui a été fait pendant la réunion d'ICANN. Cela devrait être disponible en plusieurs langues.

Ce qu'il y a c'est que certains groupes, peut-être... Je ne vois pas de personne du leadership d'AFRALO mais... Ha si, Sarah, excusez-moi Sarah, je ne vous avais pas vu, je dois changer mes lunettes.

Bien donc ce que certains groupes ont fait, ils ont ce qu'on appelle ICANN Read Out, ce sont des présentations faites avec le comité de GSE, donc engagement des parties prenantes. Ils font un résumé de tous les thèmes discutés lors de la réunion. Il y en a eu déjà plusieurs qui ont été faits dans plusieurs régions.

Je ne sais pas Sarah si vous avez quelque chose à dire à ce propos.

SUSANNAH GRAY:

Merci, je suis Susannah Gray, j'appartiens à une ALS de NARALO, et nous avons fait justement un résumé de la réunion d'ICANN, avec une réunion à laquelle une trentaine de personnes ont participé. Le personnel de l'ICANN nous a proposé une révision

de ce qui avait été fait, un résumé de ce qui avait été dit. Donc on va refaire cela après cette réunion, et pour nous ça a été un succès.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Très bien. Heidi a quelque chose à ajouter.

HEIDI ULLRICH: Merci beaucoup Susannah d'en parler. Le personnel du GSE et nous-mêmes soutenons les ALS et dans ce sens-là et au sein d'At-Large il y a une demande de budget additionnel cette année pour que des fonds discrétionnaires soient offerts pour ce type de réunion de read out, qu'on appelle les réunions de read out, ce type de réunions après le congrès trimestriel d'ICANN.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Sarah est-ce que vous voulez répondre à la première partie de la question concernant AFRALO ?

SARAH KIDEN: Oui, depuis le début du mois de septembre nous avons commencé à accepter les membres indépendants et il n'est pas obligatoire d'être une ALS. Si vous avez déjà une ALS, vous ne pouvez pas être un membre individuel bien sûr.

Si vous êtes un membre individuel, vous ne pouvez pas voter, mais vous pouvez participer à toutes les activités, vous pouvez participer au travail des groupes de travail aussi. Merci.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Je vois qu'il y a une queue ici. Holly, Narine Satish. Et là-bas aussi. Tijani a quelque chose à ajouter ici. Est-ce que je vous mets dans la queue Tijani ou vous voulez parler tout de suite ?

TIJANI BEN JEMAA: Je voulais répondre à la question de Bachar. Je pense que Bachar demande si quelqu'un qui n'appartient pas au RALO peut devenir, peut faire partie d'At-Large. Voilà. Cela est possible seulement à travers le NomCom. Le NomCom va nommer des gens qui ne sont pas obligatoirement du RALO, mais sinon, vous devez appartenir au RALO pour pouvoir faire partie d'At-Large. Vous devez appartenir à un RALO pour pouvoir faire partie d'At-Large.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Parfait, revenons à la queue. Holly, Maureen et Satish.

HOLLY RAICHE: C'est une réponse à la question comment participer aux politiques, en politique. Je voudrais répondre en reprenant un

peu ce que Olivier a dit, et ce que Glenn a dit. Et je dirais qu'il y a des experts dans tous les domaines, mais que si ce processus commence, il peut commencer par la GNSO mais aussi par ALAC qui décide qu'il y a un problème politique et qu'il faut faire quelque chose. Mais il faut commencer, s'il s'agit d'un problème de politique pour la GNSO.

Je veux vous dire qu'il y a une page de politique, une page liée à la politique des RALO, avec les différents défis concernant la politique. Et c'est très intéressant de le lire, je vous recommande d'aller le voir. Vous allez connaître les problèmes politiques, beaucoup d'expertises, beaucoup d'expériences qui peuvent être utiles.

Donc voilà, je voulais le dire pour les gens qui veulent participer au développement de politique.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Merci. Nous avons un nouvel intervenant.

NARINE KHACHATRYAN: S'il n'y a pas d'accord par rapport à une question particulière, par rapport à la publication d'une déclaration particulière, que fait-on à ce moment-là ? Est-ce qu'une politique doit refléter une opinion du rapporteur ? Qu'est-ce que ça reflète ?

DEV ANAND TEELUCKSINGH: C'est une bonne question. Ça nous ramène à la manière dont la communauté évalue ce que rédigent les rapporteurs.

Donc si vous n'êtes pas d'accord avec ce qu'il est en train de dire, c'est à vous de dire : je suis complètement en désaccord avec cette déclaration, et c'était le cas de par le passé d'ailleurs.

Dans une première version préliminaire, on a eu beaucoup de désaccords, beaucoup de commentaires, et donc entre la première version préliminaire et la deuxième, les différences n'étaient pas tout simplement dans la rédaction, mais on avait changé la position du groupe.

Donc lorsque cette version préliminaire est envoyée, vous avez la possibilité de transmettre vos commentaires, vous vous exprimez dans la page wiki, pour que tout le monde voie ce que vous dites, pourquoi vous êtes d'accord ou en désaccord, et tout le monde pourra donc y répondre à ce moment-là sur la page wiki aussi. D'accord ?

Alors je donne la parole à Olivier.

OLIVIER CREPIN LEBLOND: Pour répondre à la question de Narine, nous avons eu des cas où on n'avait pas de consensus au sein de la communauté, et à ce

moment-là, la déclaration n'a pas été publiée, bien que l'on ait eu 3 versions préliminaires.

Par exemple en ce moment, nous avons la question d'Amazon. Certaines personnes pensent dans un sens, d'autres dans un autre, et l'ALAC n'a pas fait de commentaire là-dessus parce qu'on n'avait pas de consensus.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Merci Olivier. Personne suivante.

ALEXANDER ISAVNIN: Je suis de la Fédération Russe, ça fait partie de l'ancienne Union Soviétique. Et je vois sur votre stand qu'il n'y a pas beaucoup de présence de l'ALAC et de l'ICANN même dans la région.

Donc ma question serait quels sont les plans de sensibilisation, comment vous organisez-vous, je vois que vous n'avez pas d'interprétation en russe ici, parce que... Donc peut-être que cela empêche les participants russes de suivre les réunions.

On a un représentant que le NomCom a sélectionné, Andrei Kolesnikov, mais il n'ose pas parler de son adhésion ici et de la possibilité d'avoir d'autres ALS dans la région, peut-être vous pouvez lui donner davantage d'informations et d'instructions pour l'encourager à nous sensibiliser.

Il y a beaucoup d'activités dans notre région donc vous pourriez peut-être avoir une participation plus active qui implique davantage les personnes.

Merci, j'espère que l'année prochaine dans le cadre de vos planifications d'activités de sensibilisation, vous comprendrez le public général russe, de la société civile, de nos groupes techniques, que vous aurez davantage d'informations et qu'eux vous connaîtront mieux aussi.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Vous voulez répondre ?

ANDREI KOLESNIKOV: Merci Sacha. Nous avons beaucoup d'activités dans notre région. Donc par exemple, Alexandra Kulikova hier a donné un petit rapport sur la quantité d'activités de la région. Ce n'est pas tout simplement la Russie, c'est la Russie, l'Ukraine, la Biélorussie, le Kazakhstan, l'Arménie, la Géorgie, et d'autres.

Mais Alexander a raison pour ce qui est des structures At-Large, on en a très peu dans la région. Et on a tout à fait besoin de concentrer nos activités pour trouver les bonnes organisations pour les inviter à venir à la communauté At-Large. Voilà.

Je ne dis pas qu'il ne faudrait pas le faire, il faudrait qu'on le fasse tout à fait. Mais il faudrait qu'il y ait quelqu'un d'autre qui m'aide. Ce n'est pas qu'à moi de le faire. Je pourrais pourquoi pas travailler sur la sensibilisation. Mis vous voyez ce que je veux dire.

ALEXANDER ISAVNIN:

Oui, mais pour répondre rapidement, j'ai vérifié quelles sont les organisations qui sont désignées des structures en Russie, pour nommer un seul pays, et seule l'Arménie est très active. On voit des participants comme Siranush, Anna, et d'autres.

Mais dans beaucoup d'autres pays, les organisations sont enregistrées comme des structures At-Large et ont peut-être l'intention de s'unir à vos activités, mais elles ne connaissent pas votre communauté. Donc j'espère que vous aiderez ces organisations à être plus actives, que vous leur donnerez les outils dont elles ont besoin pour le faire.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: D'accord. J'ai Seun, Daniel et John. Seun.

SEUN OJEDEJI:

Ha finalement. Voilà. Je m'appelle Seun.

Et je voulais formuler un commentaire. Premièrement concernant la question d'Abdeldjalil, il me semble qu'il est important que l'on précise la différence entre l'At-Large et l'ALAC. D'accord ? L'ALAC est un groupe de 15 membres, l'At-Large a une quantité infinie de membres. Prenez cela en considération.

Pour le NomCom, l'ALAC a des représentants des RALO. Chaque RALO est la pépinière des NomCom pour trouver des membres qui les représentent. Donc pour chacune des RALO qui sont élues ou sélectionnées, suivant le processus de chaque RALO, on a des membres des ALS de ces RALO qui sont sélectionnés.

J'espère avoir été clair.

Deuxièmement, je voulais parler de l'AFRALO. L'AFRALO, vous avez dit, permet aux membres individuels de voter, j'espère ne pas décourager les membres individuels qui veulent s'unir à nous, je voudrais bien dire que le vote, en fait, n'est qu'une des activités que nous faisons à AFRALO. Ce n'est que lorsque nous tenons des élections.

Pour ce qui est des discussions de politique, du consensus, on a des personnes qui assistent aux réunions et qui participent et ce sont eux qui participent au processus de consensus.

En fait nous vous encourageons à y participer, ne soyez pas découragés par la question du vote, on ne vote pas tous les jours non plus.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Merci. Daniel, puis John.

DANIEL NIANGHAKA: Je suis impressionné par rapport à la participation des ALS, ce dont parlait monsieur. Nous avons eu, c'est vrai, des initiatives pour encourager la participation des ALS, mais maintenant, avec ce changement pour encourager la participation des membres individuels, il est bien d'améliorer la qualité de la participation des membres aux différents processus de PDP.

Alors, si vous me permettez de revenir un petit peu en arrière, je pense qu'il faudrait que l'on fasse une révision des ALS, de leur participation et des retours qu'ils fournissent à leur communauté. Une équipe de révision spéciale pourrait être créée peut-être pour faire cela.

Nous sélectionnons donc des ALS qui existent déjà, et à ce moment-là évaluer leur niveau de participation et la qualité du travail qu'elles font. Non seulement pour les nouvelles ALS, devrait-on le faire.

Merci.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Merci Daniel. John puis Olivier.

JOHN LAPRISE: Merci. Dans un sens plus large, je dirais que l'ALAC est au courant des challenges auxquels les différentes organisations autour du monde doivent faire face. On des gouvernements locaux, des gouvernements nationaux qui n'approuvent pas toujours l'existence des organisations. Nous savons cela, et nous faisons de notre mieux pour soutenir nos membres partout dans le monde. Merci.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Très pertinent. Olivier?

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Merci Dev. J'ai vu tout à l'heure, qu'il y avait quelqu'un, une femme qui avait levé la main, je ne sais pas si elle a pris la parole. C'est bon ? D'accord. Et puis ici nous avons une autre carte levée depuis un moment.

DANIEL: Elle a parlé Olivier, donc je pense que c'est bon.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Très bien.

Alors pour reprendre ce que disait Sacha par rapport à la sensibilisation dans sa région, l'organisation régionale At-Large européenne comprend l'Europe de l'Est et l'Europe occidentale. Et bien sûr l'Europe de l'Est comprend la Russie et certains des États qui sont faisaient partie de l'Union Soviétique.

Nous avons Alexandra Kolikova de l'équipe GSE en Europe de l'Est, comme le disait mon collègue Andrei.

À Copenhague, qui était une réunion de la région européenne, nous avons des brochures en allemand, en russe, et dans plusieurs langues européennes.

Ici, dans cette région du monde, nous avons des brochures en arabe que nous n'avions pas en Europe.

Mais par rapport à l'interprétation nous avons une interprétation vers le russe dans nos réunions en Europe. Donc comme vous voyez, nous avons toujours espagnol, anglais et français, ce sont bien sûr les langues principales. Et les appels de l'ALAC sont également interprétés vers le Russe. Tous nos appels de l'ALAC.

Mais ici, dans la région locale, on sentait qu'on avait plus besoin de services d'interprétation vers l'arabe que vers le russe, qu'il était plus nécessaire parce qu'il y aurait plus de participation.

Andrei ?

ANDREI KOLESNIKOV: Oui, le fait c'est que les personnes qui viennent ici de la Russie parlent toutes l'anglais, au moins ici à cette réunion en particulier, donc ce n'est pas un problème.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Oui, mais on a des brochures en arabe par exemple, et dans le stand de l'APRALO, dehors, nous avons des brochures dans toutes sortes de langues.

Je sais qu'il y a des personnes qui collectionnent ces brochures, donc on a des brochures en chinois si vous voulez peut-être pratiquer votre chinois, en indonésien aussi pourquoi pas ; On a plein de langues.

Si vous voulez qu'il y ait d'autres langues qui soient interprétées, faites-le nous savoir.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: On a une liste d'intervenants, on n'a plus vraiment le temps. J'ai Narine, et Adeel.

NARINE KHACHATRYAN: Au cours de la révision At-Large qui a été faite récemment, on a présenté une notion, un concept, qui était celui des chapitres At-Large. Qu'en est-il de cette proposition ? Est-ce que vous pourriez nous donner davantage de détails par rapport à cela ? Merci.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Nous avons répondu à la révision At-Large par rapport à cette question, je pense que ce serait mieux d'en discuter avec vous à la fin de la réunion, d'accord ?

Il nous reste deux minutes. Soyez bref parce que les interprètes doivent avoir leur pause. Voilà.

Adeel.

ADEEL SADIQ: Adeel, du Pakistan. Avant de désigner des agents de liaison de l'ALAC auprès des autres organisations, est-ce qu'il y a une raison pour laquelle vous n'aviez pas d'agent de liaison auprès du RSSAC par exemple ?

DEV ANAND TEELUCKSINGH: C'est une question pour la communauté At-Large, mais vous parlez de quoi ici, de la carte ?

ADEEL SADIQ: Non, des agents de liaison, il n’y avait pas de liaison auprès de certaines organisations. Pourquoi ?

DEV ANAND TEELUCKSINGH: On n’a pas de liaison auprès de l’ASO parce que les RALO elles-mêmes ont de très bons rapports avec les RIR dans leur région. Et d’ailleurs, un bon nombre des régions ont signé des MoU, des protocoles d’entente, avec les différents RIR dans leur région.

Je pense que maintenant toutes les RALO ont déjà des protocoles d’entente, d’accords de coopération pour que l’At-Large s’implique aux activités des RIR et pour que les RIR soutiennent les activités d’At-Large.

C’est pour cette raison qu’on n’avait pas besoin d’avoir des liaisons auprès de ces régions.

ADEEL SADIQ: Et qu’en est-il du RSSAC ?

DEV ANAND TEELUCKSINGH: On a une liaison auprès du RSSAC.

Pardon ? Mais très rapidement, on n’a plus le temps.

JOHN LAPRISE: Donc commentaires finaux. Je voudrais remercier Vanda qui a organisé un événement magnifique hier soir, qui n'était traité ni comme un événement d'At-Large, ni comme un événement d'ALAC. Mais nos membres et notre communauté aiment bien Vanda et partagent ces événements avec elle. Donc je veux la reconnaître et la remercier de cette activité.

VANDA SCARTEZINI: Merci, vous êtes tous invités à la réunion de Puerto Rico.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Magnifique.

VANDA SCARTEZINI: Il y aura de la musique.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Je remercierais les interprètes d'être restés après l'heure, quelques minutes de plus qu'on leur a prises. Et je remercierai également le personnel technique de faire que notre réunion se déroule en douceur cet après-midi.

Il nous reste 35 secondes sur nos deux minutes. Nous avons une nouvelle présidente du groupe, co-présidente. Je veux remercier les co-présidents du groupe, et c'était un honneur de travailler avec eux.

Merci.

HEIDI ULLRICH:

Merci à tous. Vous connaissez tous Mario qui est là ? Donc si vous voulez vous inscrire en tant que membre individuel ou comme structure At-Lrge, rapprochez-vous de Mario qui est là pour répondre à vos questions ; nous avons déjà partagé les liens sur le chat, vous avez les formulaires de candidature disponibles sur notre site web en ligne également. Donc si vous avez des questions venez nous voir, les membres du personnel.

[FIN DE LA TRANSCRIPTION]